

Erledigte Geschäfte Wintersession 2019
Objets liquidés durant la session d'hiver 2019
Oggetti liquidati durante la sessione invernale 2019

- [18.067](#) s Wirtschaftliche und soziale Ungleichheiten in der erweiterten EU. 2. Schweizer Beitrag an ausgewählte EU-Staaten (APK)
Réduction des disparités économiques et sociales dans l'Union européenne élargie.
Deuxième contribution de la Suisse en faveur de certains Etats membres de l'UE (CPE)
Disparità economiche e sociali nell'UE allargata. Secondo contributo svizzero ad alcuni Stati membri dell'UE (CPE)
- [18.068](#) s Asylgesetz. Änderung (Rahmenkredit Migration; 2. Schweizer Beitrag an ausgewählte EU-Staaten) (SPK)
Loi sur l'asile. Modification (Crédit-cadre migration; deuxième contribution suisse en faveur de certains Etats membres de l'UE) (CIP)
Legge sull'asilo. Modifica (Competenza del Consiglio federale di concludere trattati internazionali sulla concessione di contributi ad alcuni Stati membri dell'UE o a organizzazioni internazionali) (CIP)
- [18.085](#) n Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetz. Totalrevision (SiK)
Loi sur la protection de la population et sur la protection civile. Révision totale (CPS)
Legge federale sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile. Revisione totale (CPS)
- [18.094](#) s Rahmenkredit 2020-2023 für drei Genfer Zentren (SiK)
Crédit-cadre 2020-2023 pour trois Centres de Genève (CPS)
Credito quadro 2020-2023 per tre Centri ginevrini (CPS)
- [18.097](#) n Realisierung der zweiten Etappe der 3. Rhonekorrektur. Gesamtkredit (UREK)
Réalisation de la 2e étape de la 3e correction du Rhône. Crédit d'ensemble (CEATE)
Realizzazione della seconda tappa della terza correzione del Rodano. Credito complessivo (CAPTE)
- [19.026](#) n Für eine massvolle Zuwanderung (Begrenzungsinitiative). Volksinitiative (SPK)
Pour une immigration modérée (initiative de limitation). Initiative populaire (CIP)
Per un'immigrazione moderata (Iniziativa per la limitazione) (CIP)
- [19.027](#) n Verbesserung der Vereinbarkeit von Erwerbstätigkeit und Angehörigenbetreuung.
Bundesgesetz (SGK)
Amélioration de la conciliation entre activité professionnelle et prise en charge de proches.
Loi fédérale (CSSS)
Miglioramento della conciliabilità tra attività lucrativa e assistenza ai familiari. Legge federale (CSSS)
- [19.028](#) n Internationaler Strafgerichtshof. Änderung des Römer Statuts (RK)
Cour pénale internationale. Amendement du Statut de Rome (CAJ)
Corte penale internazionale. Emendamenti dello Statuto di Roma (CAG)
- [19.029](#) n Abgeschlossene völkerrechtliche Verträge im Jahr 2018. Bericht (APK)
Traités internationaux conclus en 2018. Rapport (CPE)
Trattati internazionali conclusi nel 2018. Rapporto (CPE)
- [19.034](#) n Immobilienbotschaft EFD 2019 (FK)
Message sur les immeubles du DFF 2019 (CdF)
Messaggio 2019 sugli immobili del DFF (CdF)
- [19.036](#) n Wirtschaftspartnerschaftsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und Indonesien.
Genehmigung (APK)
Accord de partenariat économique de large portée entre les États de l'AELE et l'Indonésie.
Approbation (CPE)
Accordo di partenariato economico globale tra gli Stati dell'AELE e l'Indonesia.
Approvazione (CPE)
- [19.039](#) s Beschaffung neuer Kampfflugzeuge. Bundesbeschluss (SiK)

- Acquisition de nouveaux avions de combat. Arrêté fédéral (CPS)
 Acquisto di nuovi aerei da combattimento. Decreto federale (CPS)
- [19.041](#) sn Voranschlag 2020 mit integriertem Aufgaben- und Finanzplan 2021-2023 (FK)
 Budget 2020 assorti du plan intégré des tâches et des finances 2021-2023 (CdF)
 Preventivo 2020 con piano integrato dei compiti e delle finanze 2021-2023 (CdF)
- [19.042](#) sn Voranschlag 2019. Nachtrag II (FK)
 Budget 2019. Supplément II (CdF)
 Preventivo 2019. Aggiunta II (CdF)
- [19.055](#) n Nationalrat. Konstituierung und Vereidigung (Bü)
 Conseil national. Constitution et assermentation (Bu)
 Consiglio nazionale. Costituzione e giuramento (Uf)
- [19.058](#) s Feststellung der Unvereinbarkeiten. Bericht (Bü)
 Etablir les incompatibilités. Rapport (Bu)
 Accertamento di incompatibilità. Rapporto (Uf)

Vereinigte Bundesversammlung
Assemblée fédérale (Chambres réunies)
Assemblea federale Plenaria

- [19.213](#) vbv Bundesstrafgericht. Präsidium und Vizepräsidium 2020-2021 (GK)
 Tribunal pénal fédéral. Présidence et vice-présidence 2020-2021 (CJ)
 Tribunale penale federale. Presidente e vice-presidente 2020-2021 (CG)
- [19.215](#) vbv Bundesgericht. Wahl von zwei nebenamtlichen Richterinnen/Richtern (GK)
 Tribunal fédéral. Election de deux juges suppléants (CJ)
 Tribunale federale. Elezione di due giudici non di carriera (CG)
- [19.216](#) vbv Militärkassationsgericht. Gesamterneuerung 2020-2023 (GK)
 Tribunal militaire de cassation. Renouvellement intégral 2020-2023 (CJ)
 Tribunale militare di cassazione. Rinnovo integrale 2020-2023 (CG)
- [19.218](#) vbv Bundesverwaltungsgericht. Wahl eines Mitglieds (GK)
 Tribunal administratif fédéral. Election d'un membre (CJ)
 Tribunale amministrativo federale. Elezione di un membro (CG)
- [19.219](#) n Nationalrat. Wahl des Präsidiums (Präsidentin, 1. Vizepräsident/in, 2. Vizepräsident/in)
 Conseil national. Election de la présidence (présidente, 1er/ère vice-président/e, 2ème vice-président/e)
 Consiglio nazionale. Elezione (presidente, 1o/a vice-presidente, 2o/a vicepresidente)
- [19.220](#) s Ständerat. Mitteilungen der Kantone und Vereidigungen (Bü)
 Conseil des Etats. Communications des cantons et prestations de serment (Bu)
 Consiglio degli Stati. Comunicazioni dei Cantoni e giuramento (Uf)
- [19.221](#) s Ständerat. Wahl des Büros (Präsidium, Vizepräsidium, Stimmzähler, Ersatzstimmzähler)
 Conseil des Etats. Election du Bureau (Présidence, vice-présidence, scrutateur, scrutateur suppléant)
 Consiglio degli Stati. Elezione dell'Ufficio (presidente, vicepresidente, scrutatore, scrutatore supplente)
- [19.222](#) vbv Bundesrat (Bü-VBV)
 Conseil fédéral (Bu-CR)
 Consiglio federale (Bu-CR)
- [19.223](#) vbv Bundeskanzlerin/Bundeskanzler. Wahl für die neue Amtsperiode
 Chancelière/Chancelier. Election pour la nouvelle période administrative
 Cancelliera/Cancelliere. Elezione per il nuovo periodo amministrativo
- [19.224](#) n Vereidigung (Bü)
 Assermentation (Bu)
 Giuramento (Uf)

Erledigte Initiativen
Initiatives liquidées
Iniziativa liquidate

- [10.322](#) n Kt.Iv. BE. Bezahlter Urlaub für Eltern von schwerkranken Kindern (SGK)
lv.ct. BE. Pour l'introduction d'un congé rémunéré pour les parents d'enfants gravement malades (CSSS)
lv.ct. BE. Congedo pagato per genitori di figli gravemente malati (CSSS)
- [17.318](#) s Kt.Iv. GR. Aufstockung des Grenzwachtkorps (SiK)
lv.ct. GR. Renforcement du Corps des gardes-frontière (CPS)
lv.ct. GR. Potenziamento del corpo delle guardie di confine (CPS)
- [18.307](#) s Kt.Iv. VS. Aufstockung des Grenzwachtkorps (SiK)
lv.ct. VS. Renforcement du Corps des gardes-frontière (CPS)
lv.ct. VS. Potenziare il corpo delle guardie di confine (CPS)
- [16.417](#) n Pa.Iv. Müller-Altarmatt. Ausbildungszulagen ab dem Beginn der Ausbildung statt aufgrund des Geburtstages ausrichten (SGK)
lv.pa. Müller-Altarmatt. Allocations de formation professionnelle. Leur versement doit débiter en même temps que la formation (CSSS)
lv.pa. Müller-Altarmatt. Versare gli assegni di formazione in funzione della formazione e non dell'età (CSSS)
- [16.452](#) n Pa.Iv. Rösti. Ausbau der Wasserkraft zur Stromerzeugung und Stromspeicherung. Anpassung der Umweltverträglichkeitsprüfung (UREK)
lv.pa. Rösti. Développement de la production d'électricité d'origine hydraulique. Revoir la situation de référence des études d'impact (CEATE)
lv.pa. Rösti. Aggiornare l'esame dell'impatto ambientale per consentire un maggiore sfruttamento della forza idrica per la produzione e lo stoccaggio di energia (CAPTE)
- [17.405](#) n Pa.Iv. Burkart. Verlängerung der Befristung der Steuererleichterungen für Erdgas, Flüssiggas und biogene Treibstoffe (UREK)
lv.pa. Burkart. Reconduire les allègements fiscaux de durée limitée accordés pour le gaz naturel, le gaz liquide et les biocarburants (CEATE)
lv.pa. Burkart. Proroga del limite temporale concernente le agevolazioni fiscali per il gas naturale, il gas liquido e i biocarburanti (CAPTE)
- [17.408](#) n Pa.Iv. Chiesa. Für eine moderne Sozialpartnerschaft (WAK)
lv.pa. Chiesa. Pour un partenariat social moderne (CER)
lv.pa. Chiesa. Per un moderno partenariato sociale (CET)
- [17.452](#) n Pa.Iv. Burgherr. Die Selbstverantwortung im Gesundheitswesen stärken (SGK)
lv.pa. Burgherr. Renforcer la responsabilité individuelle dans le système de santé (CSSS)
lv.pa. Burgherr. Rafforzare la responsabilità individuale nell'ambito della sanità pubblica (CSSS)
- [17.479](#) n Pa.Iv. Hess Erich. Mehrwertsteuerpflicht generell ab 150 000 Franken Umsatz (WAK)
lv.pa. Hess Erich. Imposer la TVA à partir d'un chiffre d'affaires de 150 000 francs (CER)
lv.pa. Hess Erich. Assoggettamento generalizzato all'IVA a partire da una cifra d'affari di 150 000 franchi (CET)
- [18.405](#) n Pa.Iv. Rutz Gregor. Taten statt Worte. Abgabe für Radio und Fernsehen für Unternehmen streichen (KVF)
lv.pa. Rutz Gregor. De la parole à l'acte. Supprimer la redevance de radio-télévision pour les entreprises (CTT)
lv.pa. Rutz Gregor. Fatti, non parole. Abolire il canone radiotelevisivo per le imprese (CTT)
- [18.423](#) s Pa.Iv. Fournier. Keine fremden Eingriffe in die Schweizer Politik! (SPK)
lv.pa. Fournier. Pas d'ingérence étrangère dans la politique suisse! (CIP)
lv.pa. Fournier. Nessuna ingerenza straniera nella politica svizzera! (CIP)
- [18.433](#) n Pa.Iv. Glarner. Wirklich lebenslange Strafen bei besonders schweren Verbrechen. Denn auch die Opfer und Angehörigen haben lebenslänglich! (RK)
lv.pa. Glarner. Peine réellement à vie pour les auteurs de crimes particulièrement graves, car les victimes et leurs proches sont aussi affectés à vie (CAJ)
lv.pa. Glarner. Pena detentiva perpetua in caso di crimini particolarmente gravi, poiché

- anche il trauma delle vittime e dei famigliari resta per tutta la vita! (CAG)
- [18.435](#) n Pa.lv. (Stamm) Schwander. Maximaldauer der Freiheitsstrafen wesentlich erhöhen (RK)
lv.pa. (Stamm) Schwander. Augmenter de manière significative la durée maximale des peines privatives de liberté (CAJ)
lv.pa. (Stamm) Schwander. Aumentare sensibilmente la durata massima delle pene detentive (CAG)
- [18.447](#) n Pa.lv. Hess Erich. Nur noch Ordnungsbussen für das Rechtsüberholen auf Autobahnen (KVF)
lv.pa. Hess Erich. Dépassement par la droite sur les autoroutes. Amendes d'ordre uniquement (CTT)
lv.pa. Hess Erich. Prevedere soltanto multe disciplinari per il sorpasso a destra sulle autostrade (CTT)
- [18.470](#) n Pa.lv. Aebischer Matthias. Medien in die Bundesverfassung (KVF)
lv.pa. Aebischer Matthias. Inscription dans la Constitution d'un article sur les médias (CTT)
lv.pa. Aebischer Matthias. I media nella Costituzione federale (CTT)
- [18.471](#) n Pa.lv. (Guhl) Landolt. Medien in die Bundesverfassung (KVF)
lv.pa. (Guhl) Landolt. Inscription dans la Constitution d'un article sur les médias (CTT)
lv.pa. (Guhl) Landolt. I media nella Costituzione federale (CTT)
- [18.472](#) n Pa.lv. Feller. Die notwendige Verfassungsgrundlage für die Ausweitung der Massnahmen zur Unterstützung der gedruckten Presse schaffen (KVF)
lv.pa. Feller. Créer la base constitutionnelle nécessaire à un élargissement des formes de soutien à la presse écrite (CTT)
lv.pa. Feller. Creare la base costituzionale per ampliare le forme di sostegno alla stampa (CTT)
- [18.474](#) n Pa.lv. Grossen Jürg. Mediale Grundversorgung in die Bundesverfassung (KVF)
lv.pa. Grossen Jürg. Inscription dans la Constitution d'un article sur les prestations de base en matière de médias (CTT)
lv.pa. Grossen Jürg. Servizio universale in ambito mediatico nella Costituzione federale (CTT)
- [18.480](#) s Pa.lv. Savary. Die indirekte Unterstützung der Presse muss verstärkt werden (KVF)
lv.pa. Savary. Pour un soutien indirect renforcé à la presse (CTT)
lv.pa. Savary. Per un rafforzamento del sostegno indiretto alla stampa (CTT)
- [18.482](#) n Pa.lv. Grossen Jürg. Gleichbehandlung von KMU und Grossunternehmen. Rechtsformneutrale Besteuerung einführen (WAK)
lv.pa. Grossen Jürg. Egalité de traitement entre PME et grandes entreprises. Introduire une imposition neutre par rapport à la forme juridique (CER)
lv.pa. Grossen Jürg. Parità di trattamento tra PMI e grandi imprese. Introdurre il principio della neutralità della forma giuridica a livello d'imposizione (CET)
- [18.484](#) n Pa.lv. Nantermod. Referenzfranchise von 1500 Franken zur Reduktion der Krankenversicherungsprämien (SGK)
lv.pa. Nantermod. Une franchise de référence à 1500 francs pour réduire les primes de l'AOS (CSSS)
lv.pa. Nantermod. LAMal. Una franchigia di riferimento di 1500 franchi per ridurre i premi nell'AOMS (CSSS)
- [18.485](#) n Pa.lv. Nantermod. Chronische Krankheiten. Programme für die Behandlung und Vorteile für die Patientinnen und Patienten (SGK)
lv.pa. Nantermod. Maladies chroniques. Des programmes de suivi des traitements et des avantages pour le patient (CSSS)
lv.pa. Nantermod. Malattie croniche. Programmi di monitoraggio delle terapie e dei benefici per i pazienti (CSSS)
- [18.488](#) n Pa.lv. Nantermod. KVG. Mehr Wettbewerb durch Qualitätsindikatoren (SGK)
lv.pa. Nantermod. LAMal. Des indicateurs de qualité, pour une meilleure concurrence (CSSS)
lv.pa. Nantermod. LAMal. Maggiore concorrenza grazie a indicatori di qualità (CSSS)
- [19.417](#) n Pa.lv. Töngi. Schaffung einer Medienförderabgabe auf digitalen Plattformen (KVF)
lv.pa. Töngi. Perception d'une redevance sur les plateformes numériques destinée à aider les médias (CTT)
lv.pa. Töngi. Riscossione di una tassa sulle piattaforme digitali destinata alla promozione dei media (CTT)
- [19.418](#) n Pa.lv. Töngi. Für ein Fördermodell zugunsten der elektronischen Medien (KVF)

- lv.pa. Töngi. Pour un modèle destiné à aider les médias électroniques (CTT)
 lv.pa. Töngi. Per un modello di promozione a favore dei media elettronici (CTT)
- [19.425](#) n Pa.lv. (Sommaruga Carlo) Reynard. Finanzierung von Massnahmen zur (Wieder-)Eingliederung von über 50-Jährigen und von jungen Leuten in den Arbeitsmarkt (WBK)
 lv.pa. (Sommaruga Carlo) Reynard. Financement de mesures de (ré)insertion professionnelle pour les 50 ans et plus et l'accès des jeunes à leur premier emploi (CSEC)
 lv.pa. (Sommaruga Carlo) Reynard. Finanziamento di misure per il reinserimento professionale dei cinquantenni e degli ultracinquantenni e l'accesso al primo impiego dei giovani (CSEC)
- [19.435](#) n Pa.lv. Stamm. Gelder von fix montierten Verkehrsüberwachungsgeräten in die AHV-Kasse (KVF)
 lv.pa. Stamm. Affecter à l'AVS le produit des amendes provenant des contrôles effectués à partir de radars fixes (CTT)
 lv.pa. Stamm. Destinare alle casse dell'AVS gli introiti derivanti dagli apparecchi di controllo del traffico installati stabilmente (CTT)
- [19.439](#) n Pa.lv. Chiesa. Reduzierter Steuersatz auf dem Gewinn von Personengesellschaften und juristischen Personen, wenn der Gewinn reinvestiert wird (WAK)
 lv.pa. Chiesa. Réduction du taux applicable aux bénéficiaires des sociétés de personnes et des personnes morales qui réinvestissent dans l'entreprise (CER)
 lv.pa. Chiesa. Riduzione dell'aliquota applicabile agli utili delle società di persone e delle persone giuridiche che reinvestono nell'attività (CET)
- [19.458](#) n Pa.lv. Zanetti Claudio. Schweizer Gesellschaften nach amerikanischem Recht (RK)
 lv.pa. Zanetti Claudio. Pour la possibilité de créer des sociétés suisses régies par le droit américain (CAJ)
 lv.pa. Zanetti Claudio. Società svizzere disciplinate secondo il diritto americano (CAG)
- [19.468](#) n Pa.lv. Stamm. Steuerentlastung bei AHV-Renten bei niedrigen Einkommen (WAK)
 lv.pa. Stamm. Alléger la charge fiscale pesant sur les rentes AVS des personnes à bas revenu (CER)
 lv.pa. Stamm. Sgravare fiscalmente le rendite AVS in caso di basso reddito (CET)
- [19.469](#) n Pa.lv. Knecht. Bäche nicht in jedem Fall offenlegen (UREK)
 lv.pa. Knecht. Ne pas rétablir systématiquement l'écoulement à l'air libre des cours d'eau (CEATE)
 lv.pa. Knecht. Non ripristinare sistematicamente lo scorrimento a cielo aperto dei corsi d'acqua (CAPTE)
- [19.476](#) sn Pa.lv. SGK-SR. Gewährleistung der Ergänzungsleistungen ehemaliger Verdingkinder und Administrativversorgter (SGK)
 lv.pa. CSSS-CE. Garantir aux anciens enfants placés de force et aux personnes placées par décision administrative le droit aux prestations complémentaires (CSSS)
 lv.pa. CSSS-CS. Garantire il diritto alle prestazioni complementari alle persone che nell'infanzia hanno subito collocamenti coatti e alle persone internate sulla base di una decisione amministrativa (CSSS)
- [19.494](#) n Pa.lv. Stamm. Reduktion der Belastung durch Krankenkassenprämien (WAK)
 lv.pa. Stamm. Réduction de la charge que représentent les primes de l'assurance-maladie (CER)
 lv.pa. Stamm. Riduzione dell'onere causato dai premi delle casse malati (CET)

Erledigte Motionen aus dem Zweitrat
Motions liquidées au deuxième conseil
Mozioni accolte dal secondo consiglio

- [16.3495](#) n Mo. Nationalrat (Hausammann). Anpassung des Programms für die graslandbasierte Milch- und Fleischproduktion (WAK-SR)
Mo. Conseil national (Hausammann). Adapter le programme pour la production de lait et de viande basée sur les herbages (CER-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Hausammann). Adeguamento del programma per la produzione di latte e carne basata sulla superficie inerbita (CET-CS)
- [16.3723](#) n Mo. Nationalrat (Seiler Graf). Private Sicherheitsdienstleistungen endlich schweizweit regeln (SiK-NR/SiK-SR)
Mo. Conseil national (Seiler Graf). Réglementer enfin au niveau national les prestations de sécurité privées (CPS-CN/CPS-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Seiler Graf). Disciplinare finalmente a livello nazionale le prestazioni di sicurezza private (CPS-CN/CPS-CS)
- [16.3880](#) n Mo. Nationalrat (Glättli). Grössere Autonomie und bessere soziale Integration von Personen mit Behinderung ermöglichen (SGK-NR/SGK-SR)
Mo. Conseil national (Glättli). Améliorer l'accompagnement vers l'autonomie et l'intégration sociale des personnes en situation de handicap (CSSS-CN/CSSS-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Glättli). Migliorare l'autonomia e l'integrazione sociale dei disabili (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [16.3881](#) n Mo. Nationalrat (Golay). Grössere Autonomie und bessere soziale Integration von Personen mit Behinderung ermöglichen (SGK-NR/SGK-SR)
Mo. Conseil national (Golay). Améliorer l'accompagnement vers l'autonomie et l'intégration sociale des personnes en situation de handicap (CSSS-CN/CSSS-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Golay). Migliorare l'autonomia e l'integrazione sociale dei disabili (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [17.3054](#) n Mo. Nationalrat (Knecht). Verhältnismässige Sanktionen bei den Direktzahlungen (WAK-NR/WAK-SR)
Mo. Conseil national (Knecht). Sanctions proportionnées en matière de paiements directs (CER-CN/CER-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Knecht). Sanzioni proporzionali nel campo dei pagamenti diretti (CET-CN/CET-CS)
- [17.3055](#) n Mo. Nationalrat (Rytz Regula). Aktionsplan gegen die Manipulation von Adblue-Anlagen (UREK-NR/UREK-SR)
Mo. Conseil national (Rytz Regula). Plan d'action contre les manipulations du système Adblue (CEATE-CN/CEATE-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Rytz Regula). Piano d'azione contro la manipolazione di impianti Adblue (CAPTE-CN/CAPTE-CS)
- [17.3186](#) n Mo. Nationalrat (Aebi Andreas). Tierverkehrsdatenbank für Schafe (WAK-SR)
Mo. Conseil national (Aebi Andreas). Banque de données sur le trafic des animaux pour les moutons (CER-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Aebi Andreas). Banca dati sul traffico di animali della specie ovina (CET-CS)
- [17.3323](#) n Mo. Nationalrat (Heim). Krankenkassenprämien. Eltern bleiben Schuldner der nichtbezahlten Prämien der Kinder (SGK-NR/SGK-SR)
Mo. Conseil national (Heim). Non-paiement des primes d'assurance-maladie. Pour que les parents restent les débiteurs des primes de leurs enfants (CSSS-CN/CSSS-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Heim). Premi delle casse malati. I genitori rimangono debitori dei premi dei figli non pagati (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [17.3376](#) n Mo. Nationalrat (de Courten). Die wirtschaftsfeindliche Strafpraxis der Zollverwaltung umgehend korrigieren (WAK-SR)
Mo. Conseil national (de Courten). Changer immédiatement la pratique répressive de l'Administration fédérale des douanes à l'égard de l'économie (CER-CE)
Mo. Consiglio nazionale (de Courten). Correzione immediata della prassi penale, dannosa per l'economia, dell'Amministrazione delle dogane (CET-CS)
- [17.3496](#) n Mo. Nationalrat (Graf-Litscher). Verpflichtender Grundschutz für kritische Strominfrastrukturen (UREK-NR/UREK-SR)

- Mo. Conseil national (Graf-Litscher). Imposer une protection de base pour les infrastructures d'électricité critiques (CEATE-CN/CEATE-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Graf-Litscher). Protezione di base obbligatoria per le infrastrutture elettriche critiche (CAPTE-CN/CAPTE-CS)
- [17.3520](#) n Mo. Nationalrat (Graf-Litscher). Nein zur doppelten Strafe für Berufsfahrer und Berufsfahrerinnen! (KVF-NR/KVF-SR)
 Mo. Conseil national (Graf-Litscher). Non à une double sanction des conducteurs professionnels! (CTT-CN/CTT-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Graf-Litscher). No a sanzioni doppie per gli autisti (CTT-CN/CTT-CS)
- [17.3583](#) n Mo. Nationalrat (Wobmann). Verbot der salafistischen Organisation "Lies!" und Unterbindung der Verbreitung von dschihadistischem Gedankengut (SiK-NR/SiK-SR)
 Mo. Conseil national (Wobmann). Interdire l'organisation salafiste "Lies!" et stopper la propagation de la doctrine djihadiste (CPS-CN/CPS-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Wobmann). Mettere al bando l'organizzazione salafita "Leggi!" e impedire la diffusione di ideologie jihadiste (CPS-CN/CPS-CS)
- [17.3590](#) n Mo. Nationalrat (Giezendanner). Differenzierter Führerausweisenzug (KVF-NR/KVF-SR)
 Mo. Conseil national (Giezendanner). Pour un retrait différencié du permis de conduire (CTT-CN/CTT-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Giezendanner). Revoca differenziata della patente di guida (CTT-CN/CTT-CS)
- [18.3592](#) n Mo. Nationalrat (Eichenberger). Nationaler polizeilicher Datenaustausch (SiK-NR/SiK-SR)
 Mo. Conseil national (Eichenberger). Echange de données de police au niveau national (CPS-CN/CPS-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Eichenberger). Scambio di dati di polizia su scala nazionale (CPS-CN/CPS-CS)
- [18.3716](#) n Mo. Nationalrat (SGK-NR). Ergänzungsleistungen für betreutes Wohnen (SGK-NR/SGK-SR)
 Mo. Conseil national (CSSS-CN). Prestations complémentaires pour les personnes âgées en logement protégé (CSSS-CN/CSSS-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (CSSS-CN). Prestazioni complementari per le forme di alloggio con assistenza (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [18.3798](#) n Mo. Nationalrat (Grossen Jürg). Pulverfass Mitholz. Definitive Räumung des ehemaligen Munitionslagers (SiK-NR/SiK-SR)
 Mo. Conseil national (Grossen Jürg). Poudrière de Mitholz. Vider définitivement l'ancien dépôt de munitions (CPS-CN/CPS-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Grossen Jürg). Polveriera di Mitholz. Sgombero definitivo dell'ex deposito di munizioni (CPS-CN/CPS-CS)
- [18.4176](#) n Mo. Nationalrat (Brand). KVG. Unterhaltspflichtige Eltern schulden nichtbezahlte Kinderprämien (SGK-NR/SGK-SR)
 Mo. Conseil national (Brand). LAMal. Les parents restent débiteurs des primes des enfants à charge (CSSS-CN/CSSS-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Brand). LAMal. I genitori tenuti al mantenimento sono debitori dei premi dei figli non pagati (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [18.4336](#) n Mo. Nationalrat (Molina). Aussenpolitische China-Strategie und Stärkung der interdepartementalen Verwaltungszusammenarbeit (APK-NR/APK-SR)
 Mo. Conseil national (Molina). Relations avec la Chine. Stratégie de politique étrangère et renforcement de la collaboration interdépartementale (CPE-CN/CPE-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Molina). Strategia di politica estera nei confronti della Cina e rafforzamento della cooperazione amministrativa interdipartimentale (CPE-CN/CPE-CS)
- [19.3004](#) s Mo. Ständerat (UREK-SR). Langfristige Stromversorgungssicherheit. Sicherstellung und Klärung der Verantwortlichkeiten (UREK-NR/UREK-SR)
 Mo. Conseil des Etats (CEATE-CE). Sécurité de l'approvisionnement en électricité à long terme. Garantie et clarification des responsabilités (CEATE-CN/CEATE-CE)
 Mo. Consiglio degli Stati (CAPTE-CS). Assicurare a lungo termine l'approvvigionamento elettrico. Garanzia e chiarezza delle responsabilità (CAPTE-CN/CAPTE-CS)
- [19.3039](#) n Mo. Nationalrat (Feller). Aufsicht der Postcom über die Einhaltung der Tarife der Brief- und Paketzustellung. Sicherstellen, dass der Wille des Gesetzgebers respektiert wird (KVF-NR/KVF-SR)
 Mo. Conseil national (Feller). Surveillance par la Postcom des tarifs de distribution des lettres et des colis. Faire respecter la volonté du législateur (CTT-CN/CTT-CE)

- Mo. Consiglio nazionale (Feller). Vigilanza da parte della Postcom sui prezzi di distribuzione di lettere e pacchi. Far rispettare la volontà del legislatore (CTT-CN/CTT-CS)
- [19.3043](#) s Mo. Ständerat (Germann). Offensive zur Stärkung des Wirtschaftsstandorts Schweiz (WAK-NR/WAK-SR)
Mo. Conseil des Etats (Germann). Accroître le dynamisme de la place économique suisse (CER-CN/CER-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Germann). Offensiva per rafforzare la piazza economica svizzera (CET-CN/CET-CS)
- [19.3228](#) s Mo. Ständerat (Hefti). Für ein zeitgemässes Schweizer Patent (RK-NR/RK-SR)
Mo. Conseil des Etats (Hefti). Pour un brevet suisse en phase avec notre époque (CAJ-CN/CAJ-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Hefti). Per un brevetto svizzero al passo con i tempi (CAG-CN/CAG-CS)
- [19.3233](#) s Mo. Ständerat (Schmid Martin). Beseitigung der Diskriminierung von Frauen, die beim Bund, bei bundesnahen und bei vom Bund subventionierten Unternehmen angestellt sind. Flexibilisierung der Weiterbeschäftigungsmöglichkeiten bis zum 67. Altersjahr (SPK-NR/SPK-SR)
Mo. Conseil des Etats (Schmid Martin). Supprimer en matière de retraite la discrimination faite aux femmes employées par la Confédération ou des entreprises liées à elle ou subventionnées par elle. Flexibiliser l'âge de la retraite pour pouvoir la prendre jusqu'à 67 ans (CIP-CN/CIP-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Schmid Martin). Eliminare la discriminazione nei confronti delle donne impiegate presso la Confederazione, le imprese parastatali e le imprese sovvenzionate dalla Confederazione. Flessibilizzare l'età di pensionamento fino a 67 anni (CIP-CN/CIP-CS)
- [19.3237](#) s Mo. Ständerat (Hêche). Strassenlärm weiter verringern und die betroffene Bevölkerung schützen (KVF-NR/KVF-SR)
Mo. Conseil des Etats (Hêche). Poursuivre la réduction de la pollution sonore routière afin de protéger les personnes exposées (CTT-CN/CTT-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Hêche). Ridurre ulteriormente l'inquinamento fonico delle strade per proteggere le persone esposte (CTT-CN/CTT-CS)
- [19.3277](#) n Mo. Nationalrat (von Siebenthal). Holzenergiepotenzial ausschöpfen (UREK-NR/UREK-SR)
Mo. Conseil national (von Siebenthal). Mieux exploiter le potentiel énergétique du bois (CEATE-CN/CEATE-CE)
Mo. Consiglio nazionale (von Siebenthal). Sfruttare meglio il potenziale energetico del legno (CAPTE-CN/CAPTE-CS)
- [19.3410](#) s Mo. Ständerat (Caroni). 55 Jahre Stockwerkeigentum. Zeit für ein Update (RK-NR/RK-SR)
Mo. Conseil des Etats (Caroni). 55 ans de propriété par étages. Une mise à jour s'impose (CAJ-CN/CAJ-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Caroni). 55 anni di proprietà per piani. È tempo di un aggiornamento (CAG-CN/CAG-CS)
- [19.3413](#) n Mo. Nationalrat (FK-NR). Wirkungsmessung im BFI-Bereich (FK-NR/FK-SR)
Mo. Conseil national (CdF-CN). Mesure de l'efficacité dans le domaine FRI (CdF-CN/CdF-CE)
Mo. Consiglio nazionale (CdF-CN). Misurare l'efficacia nel settore ERI (CdF-CN/CdF-CS)
- [19.3416](#) s Mo. Ständerat (WAK-SR). Zusatzverhandlungen zum institutionellen Abkommen mit der EU (SPK-NR/WAK-SR)
Mo. Conseil des Etats (CER-CE). Négociations complémentaires au sujet de l'accord institutionnel avec l'UE (CIP-CN/CER-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (CET-CS). Negoziati complementari in merito all'accordo istituzionale con l'UE (CIP-CN/CET-CS)
- [19.3419](#) s Mo. Ständerat (SGK-SR). Obligatorische Krankenpflegeversicherung. Berücksichtigung der Mengenausweitung bei Tarifverhandlungen (SGK-NR/SGK-SR)
Mo. Conseil des Etats (CSSS-CE). Assurance obligatoire des soins. Prise en compte de l'accroissement du volume des prestations dans les négociations tarifaires (CSSS-CN/CSSS-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (CSSS-CS). Assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie. Considerare l'aumento del volume delle prestazioni nelle negoziazioni tariffarie (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [19.3531](#) n Mo. Nationalrat (KVF-NR). Für den nichtgewerbsmässigen Sichtflug die Landessprachen

nicht verbieten (KVF-NR/KVF-SR)

Mo. Conseil national (CTT-CN). Ne pas interdire les langues nationales pour les vols à vue non commerciaux (CTT-CN/CTT-CE)

Mo. Consiglio nazionale (CTT-CN). Non vietare le lingue nazionali per i voli a vista non commerciali (CTT-CN/CTT-CS)

Erledigte Vorstösse von Kommissionen
Interventions liquidées des commissions
interventi delle commissioni liquidati

- [19.3959](#) n Mo. WBK-NR. Für eine bessere Kontrolle der Vermehrung von Streunerkatzen (WBK)
Mo. CSEC-CN. Pour un meilleur contrôle de la prolifération des chats errants (CSEC)
Mo. CSEC-CN. Migliorare il controllo della proliferazione dei gatti randagi (CSEC)
- [19.3970](#) n Mo. SGK-NR. Einbezug der Langzeitpflege in eine einheitliche Finanzierung ambulanter und stationärer Leistungen (SGK)
Mo. CSSS-CN. Prise en considération des soins de longue durée dans un financement uniforme des prestations ambulatoires et hospitalières (CSSS)
Mo. CSSS-CN. Integrare le cure di lunga durata nel finanziamento unitario delle prestazioni ambulatoriali e stazionarie (CSSS)
- [19.3971](#) n Mo. RK-NR. Gerechtigkeit für Verdingkinder (RK)
Mo. CAJ-CN. Justice pour les enfants placés (CAJ)
Mo. CAG-CN. Giustizia per i bambini che hanno subito collocamenti coatti (CAG)
- [19.3973](#) s Mo. RK-SR. Gerechtigkeit für Verdingkinder (RK)
Mo. CAJ-CE. Justice pour les enfants placés (CAJ)
Mo. CAG-CS. Giustizia per i bambini che hanno subito collocamenti coatti (CAG)
- [19.4378](#) s Mo. WAK-SR. Übergangslösung zur Beseitigung der Heiratsstrafe (WAK)
Mo. CER-CE. Solution transitoire pour mettre un terme à la pénalisation fiscale des couples mariés (CER)
Mo. CET-CS. Soluzione transitoria per eliminare la penalizzazione fiscale delle coppie sposate (CET)
- [19.4379](#) s Po. WAK-SR. Faires Verfahren beim Zugang zu geschlossenen Märkten der Kantone (WAK)
Po. CER-CE. Accès aux marchés fermés des cantons. Procédure équitable (CER)
Po. CET-CS. Procedura equa per l'accesso ai mercati chiusi dei cantoni (CET)
- [19.4380](#) s Po. SGK-SR. Menschen mit Behinderung. Zugang zu modernen Hilfsmitteln sicherstellen (SGK)
Po. CSSS-CE. Personnes atteintes d'un handicap. Garantir l'accès aux moyens auxiliaires modernes (CSSS)
Po. CSSS-CS. Garantire l'accesso ad ausili moderni a persone affette da disabilità (CSSS)

Erledigte Petitionen
Pétitions liquidées
Petizioni liquidate

- [14.2000](#) s Pet. Pharm!action. Einführung des System des "Tiers payant" in der obligatorischen Krankenversicherung (SGK)
Pét. Pharm!action. Introduire le tiers payant dans l'assurance maladie obligatoire (CSSS)
Pet. Pharm!action. Introdurre il terzo pagante nell'assicurazione malattie obbligatoria (CSSS)
- [15.2023](#) n Pet. Märki Thomas, Tierpartei Schweiz. Importverbot für tierquälerisch hergestellte Pelzprodukte (WBK)
Pét. Märki Thomas, Parti Suisse pour les animaux. Interdire l'importation de produits fabriqués avec de la fourrure d'animaux ayant subi de mauvais traitements (CSEC)
Pet. Märki Thomas, Partito svizzero per gli animali. Per un divieto di importazione degli articoli di pellicceria ottenuti con maltrattamenti di animali (CSEC)
- [18.2000](#) Pet. Welf Manuel. KESB. Ombudsstelle auf Bundesebene (RK)
Pét. Welf Manuel. APEA. Pour un organe de médiation à l'échelon fédéral (CAJ)
Pet. Welf Manuel. APMA. Per un organo di mediazione a livello federale (CAG)
- [18.2010](#) n Pet. Aeberhard Simon. Für ein Pelz-Importverbot in der Schweiz (WBK)
Pét. Aeberhard Simon. Interdire l'importation de fourrure en Suisse (CSEC)
Pet. Aeberhard Simon. Per un divieto di importazione di pellicce in Svizzera (CSEC)
- [18.2012](#) Pet. Niederer Marcel und Ilse. Besuchsrecht für Grosseltern (RK)
Pét. Niederer Marcel und Ilse. Droit de visite pour les grands-parents (CAJ)
Pet. Niederer Marcel und Ilse. Diritto di visita per i nonni (CAG)
- [18.2028](#) Pet. Zumbunn Werner. Strafnorm zur Verhinderung von Rechtsbeugung durch Richter (RK)
Pét. Zumbunn Werner. Norme pénale visant à prévenir toute application abusive du droit par les juges (CAJ)
Pet. Zumbunn Werner. Norma penale contro il travisamento del diritto da parte dei giudici (CAG)
- [19.2009](#) Pet. Von KLUUG (Koalition Luftverkehr Umwelt und Gesundheit). Nächte ohne Fluglärm! (KVF)
Pét. CESAR (Coalition environnement et santé pour un transport aérien responsable). Des nuits sans bruit d'avions! (CTT)
Pet. COTAS (Coalizione Traffico aero, Ambiente e Salute). Des nuits sans bruit d'avions! (CTT)
- [19.2020](#) Pet. Flurin Conradin. Petition hinsichtlich der Totalrevision Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetz (SiK)
Pét. Flurin Conradin. Pétition en vue de la "Révision totale de la loi sur la protection de la population et sur la protection civile" (CPS)
Pet. Flurin Conradin. Petizione concernente la revisione totale della legge federale sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (CPS)